



19.1.2011

B7-0042/2011 }  
B7-0048/2011 }  
B7-0064/2011 }  
B7-0065/2011 }  
B7-0066/2011 } RC1

## KOPIĢS REZOLŪCIJAS PRIEKŠLIKUMS

iesniegts saskaņā ar Reglamenta 122. panta 5. punktu

nolūkā aizstāt rezolūcijas priekšlikumus, kurus iesniedza šādas grupas:

EFD (B7-0042/2011)

ALDE (B7-0048/2011)

PPE (B7-0064/2011)

S&D (B7-0065/2011)

ECR (B7-0066/2011)

par Brazīliju — *Cesare Battisti* izdošana

***Roberta Angelilli, Mario Mauro, Carlo Casini, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Elena Băsescu, Csaba Sógor, Thomas Mann***

PPE grupas vārdā

***Hannes Swoboda, Gianni Pittella, David-Maria Sassoli***

S&D grupas vārdā

***Niccolò Rinaldi, Ramon Tremosa i Balcells, Kristiina Ojula, Alexander Graf Lambsdorff***

ALDE grupas vārdā

***Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan,***

***Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Konrad Szymański,***

RC\854366LV.doc

PE455.870v01-00}

PE455.876v01-00}

PE455.892v01-00}

PE455.893v01-00}

PE455.894v01-00} RC1

*Marek Henryk Migalski, Ryszard Czarnecki, Jacek Olgierd Kurski*

ECR grupas vārdā

*Francesco Enrico Speroni*

EFD grupas vārdā

RC\854366LV.doc

PE455.870v01-00}  
PE455.876v01-00}  
PE455.892v01-00}  
PE455.893v01-00}  
PE455.894v01-00} RC1

**LV**

## Eiropas Parlamenta rezolūcija par Brazīliju — *Cesare Battisti* izdošana

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā 2009. gada 5. februāra rezolūciju par Brazīlijas atteikumu izdot *Cesare Battisti*<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā 2009. gada 12. marta ieteikumu Padomei par Eiropas Savienības un Brazīlijas stratēģisko partnerību<sup>2</sup> un jo sevišķi par tās 1.n punktu, kurā īpaši minēta galīgo lēmumu savstarpēja atzīšana,
  - ņemot vērā sadarbības pamatnolīgumu starp Eiropas Kopienu un Brazīlijas Federatīvo Republiku,
  - ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un tajā iekļautos demokrātijas un tiesiskuma principus, uz kuriem balstīta ES,
  - ņemot vērā Reglamenta 122. panta 5. punktu,
- A. tā kā ES un Brazīlijas partnerība ir veidota uz savstarpēju uzticēšanos un demokrātijas, tiesiskuma un pamattiesību ievērošanu;
- B. tā kā ekonomiskās, tirdzniecības un politiskās attiecības starp ES un Brazīliju ir lieliskas un plaukstošas, un tās balstās arī uz kopīgiem principiem, piemēram, cilvēktiesību un tiesiskuma ievērošanu;
- C. tā kā Itālijas pilsoni *Cesare Battisti* vairākās tiesas prāvās atzina par vainīgu un *in absentia* notiesāja, galīgo slēdzieni pieņēma Itālijas tiesas, par četrām slepkavībām un līdzdalību divos bruņotos grupveida uzbrukumos, laupīšanu un nelikumīgu šaujamieroču glabāšanu un piespieda viņam divus mūža ieslodzījumus;
- D. tā kā *Cesare Battisti* centās izvairīties no soda, līdz 2007. gada martā viņu arestēja Brazīlijā;
- E. tā kā *Cesare Battisti* Eiropas Cilvēktiesību tiesā iesniedza apelācijas sūdzību par viņa izdošanu Itālijai, un tā kā 2006. gada decembrī šo pieteikumu atzina par nepieņemamu;
- F. tā kā 1989. gada Izdošanas nolīguma starp Itāliju un Brazīlijas Federatīvo Republiku normās un noteikumos ir definēti šo abu valstu varas iestāžu sadarbības pasākumi izdošanas jomā atbilstoši garantijām, kas paredzētas to attiecīgajās tiesību sistēmās;
- G. tā kā 2009. gada 18. novembrī Brazīlijas Augstākā tiesa pieņēma lēmumu atļaut *Cesare Battisti* izdošanu un pilnvaroja toreizējo Brazīlijas Federatīvās Republikas prezidentu ļaut pārvest šo cietumnieku uz Itāliju atbilstoši Izdošanas nolīguma starp Itāliju un Brazīlijas Federatīvo Republiku noteikumiem;

<sup>1</sup> OV C 67 E, 18.3.2010., 146. lpp.

<sup>2</sup> OV C 87 E, 1.4.2010., 168. lpp.

- H. tā kā 2010. gada 31. decembrī pie varas esošais prezidents nolēma atteikt *Cesare Battisti* izdošanu;
- I. tā kā Itālijas valdība šo lēmumu ir pārsūdzējusi Brazīlijas Augstākajā tiesā;
- J. tā kā *Cesare Battisti* advokāti šajā tiesā ir oficiāli iesnieguši prasību par viņa nekavējošu atbrīvošanu;
- K. tā kā 2011. gada 6. janvārī Brazīlijas Augstākas tiesas priekšsēdētājs atteicās nekavējoties atbrīvot *Cesare Battisti* un oficiāli atjaunoja šo lietu, kura tiks izskatīta februārī, kas Tiesa atsāks darbu,
1. atzīst, ka likumības un tiesu neatkarības principa, tostarp arī taisnīgas attieksmes pret notiesātajiem principa ievērošana ir viena no ES, tās dalībvalstu un arī Brazīlijas pamatvērtībām;
  2. norāda, ka partnerība starp ES un Brazīlijas Federatīvo Republiku pamatojas uz savstarpēju sapratni par to, ka abas puses ievēro tiesiskumu un pamattiesības, ieskaitot aizstāvības tiesības un tiesības uz godīgu un taisnīgu tiesvedību;
  3. pauž pārliecību, ka, ņemot vērā šos apsvērumus, Brazīlijas kompetentās varas iestādes izmantos savas tiesības — un pildīs savu pienākumu — izskatīt Itālijas valdības jauno pieprasījumu vēlreiz pārskatīt lēmumu par *Cesare Battisti* izdošanu, un noskaidros veidus, kā nodrošināt to, lai divpusējais nolīgums par izdošanu tiktu pareizi interpretēts;
  4. aicina Eiropas Ārējās darbības dienestu veikt politisku dialogu ar Brazīliju un nodrošināt, ka visi pieņemtie lēmumi pilnībā atbilst ES pamatprincipiem un veicina labas attiecības ar dalībvalstīm;
  5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo rezolūciju Eiropas Komisijas priekšsēdētāja vietniecei un Savienības augstajai pārstāvei ārlietās un drošības politikas jautājumos, dalībvalstu valdībām un parlamentiem, Brazīlijas valdībai, Brazīlijas Federatīvās Republikas prezidentam, Brazīlijas Kongresa priekšsēdētājam un Delegācijas attiecībām ar *Mercosur* valstīm priekšsēdētājam.